

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 korona.
Egyes szám ára
6 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felelős — OSZTIE ANDOR
szerkesztő:
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPOT
papírkereskedés • könyvnyomda
TEMESVÁR-BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ÉS KEPES SZÍNHÁZI NAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

Marschall Jakab

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet

Temesvár,
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.
a Fő-tér közelében (saját ház).

C
Z
I
P
Ö



U
J
D
O
N
S
Á
G
O
K

Játékárúk

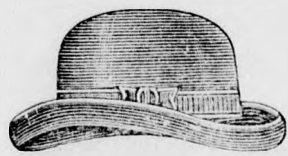
nagy választékban

hintólovak és babakocsik
Schönberger Miksa Fiai

BELVÁROS, TEMESVÁR JÓZSEFVÁROS,
Hunyadi-utca 9. Hunyadi-ut 9.
Telefon 664. Telefon 885.

Guttman Henrik

uri-divat-, fehérnemű- és kalap-üzlete



Temesvár-
Belváros,
Jenő herceg-utca

Uri-divat ujdonságaim megérkeztek!

575. TELEFON 575.

Telefon 628. ■ Telefon 628.

Tüzfát rendelünk
Gross Richárd és társa

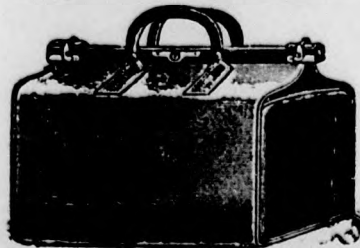
üzégnél

Temesvár-Gyárváros, Szénatér - Begaköz.
Hasáb, dorong vagy aprított fát házhoz is szállítunk.

Villamos erőre berendezett tüzifa-apritógépünkkel 3-60 K.-ért aprítunk 1 öl fát.

Bőraru-különlegességek!

Női kézi-táskák, övek, látcsótáskák manicur-készletek, erszények, szivartárczák, utazáshoz való bőröndök, táskák és vadászcsikkek **dus választékban és legolcsóbban** kaphatók



Mann Emil

bőröndösnél
Temesvár-Belv., Jenő herceg-tér a Fritz-czukrázda mellett.
Javitások és megrendelések szakértelemmel, olcsón végeztenek. **Telefon 405.**

„Dinorah“ szövege.

Temesvár, decz. 17.

Ouverture.

(Ploermel-ben egy Bretagne faluban szokásos, hogy a lakosok, minden évben egyszer ünneplő ruhában, szűz Mária kápolnájához zárandokolnak. Ezen a napon határozta el Hoel, a kecskepásztor, hogy menyasszonyát, Dinorah-t oltár elé vezeti. Egyszerre csak nagy vihar támad; a bucsusok elmenekülnek és egy villám elpusztítja Dinorah apjának egyetlen birtokát: a kis majorságát, Dinorah hozományát Hoel ebben Isten ujját látja, hogy ő és arája örökös szegénységre lesznek ítélve. Hitében megerősítik Tonik, a falu öreg bűvésze, aki a nagy titkot is megsugja a kecskepásztornak. Ugyanis egy évig nyomtalanul kell eltűnnie s akkor megtalálja az elrejtett kincset, melyet gnomok és korigánok őriznek. Hoel ezért elhagyja Dinorah-t, aki szerelmi banatába beleőrül és éjjel-nappal járja az erdőt és keresi elveszett vőlegényét. Azóta elmúlt egy esztendő — a próba idő. Hoel ismét hazatér. Mindez kifejezést nyer az opera ouverturejében s ezzel kezdődik a darab sujet-je)

I. felvonás.

Esteledik. Vadregényes vidéken Corentin dudás sziklagunyhója látható. Elhangzik a pásztorok estéli dala. Dinorah, a pász-



Maleczky Bianka.

torleány, meghibbant lelki állapotban elvesztett kecskéjét keresi. Végre azt hiszi, hogy meglelte. Ágyacskát készít neki. A beállott éjben gunyhójába menekül Corentin, a dudás aki fél az erdei kísértetektől; félelmét azzal palástolja, hogy dudáján játszik, majd énekel. Egy évi bolyongás után megjelenik Hoel, Dinorah vőlegénye, aki közli Corentinnal, hogy egy hegykatlanban gnomok és korigánok tömérdek kincset őriznek. A kincs felét oda is igéri a remegő Corentinnak, de eltitkolja előtte, hogy aki elsőnek érinti a kincset, egy év múlva meghal. Corentin ezután Hoellel utnak indul a kincs keresésére.

II. felvonás.

Holdvilágos éjszakában, munka után hazatérnek a falubeli pásztorok és munkások. Loic, az egyik munkás, keresi Dinorah-t, aki ismét észrevétlenül elhagyta a majorságot. Megjelenik Dinorah, aki beborult lel-

kével még mindig várja Hoel-t, a vőlegényét. Dinorah a sziklákon észre veszi árnyékát. A szerencsétlen pásztorleány ebben rejtélyes alakot vél látni; ingerkedik, majd tánczol saját árnyékával és elénekli az opera legszebb énekszámát: az árnyék keringőt.

Változás.

Komor, sötét éjszaka. Zugó vihar és cikázó villámok közepette dörög az ég. Hoel és Corentin megérkeznek a hegykatlanba. Magas hid vezet odáig. Hoel cipeli a remegő Corentint, akinek minden porczikája reszket a rémes éjben. Corentin nem enged Hoel unszolásainak. Hoel egyedül kénytelen a hidon átmenni, hogy a bűvész által megjelölt helyre jusson. Jön Dinorah, aki nem fél a vihartól; a hegytetőn bolyong és virágokat szed. Eszreveszi Corentint, akivel beszélget. Majd egy legerülő kő Dinorah-t egy mese elmondására készíti az elrejtett kincsről. Így tudja meg Corentin, hogy aki elsőnek érinti a kincset, az meghal. Hoel ezalatt megkerülve a tájat, a másik oldalon tér vissza Corentinért. A vihar teljes erővel dühöng. Az első zuhog; vilámlik, menydörög. Dinorah a hidra lép, hogy távozzék. Elveszti szalagját nyakáról. Hoel megtalálja és fölismeri benne elhagyott menyasszonyát. E pillanatban hatalmas villám a hidat leszakítja s Dinorah a dagadó, hömpölygő árba zuhan. Corentin menekül. Hoel rémülten rohan a leszakadt hid széleire s az örvénybe ugorva, megmenti az elájult Dinorah-t.

III. felvonás.

Pirkadó reggel. Vadászok, pásztorok mennek dolguk után. Hoel karjai között hozza Dinoráht s egy gyeptájon helyezi el. Dinorah Hoel kérlelő szavai után lassan magához tér. A lefolyt éj borzalmait, mint sötét álm tűnnek föl előtte. Lassankint visszanyeri ép elméjét. Elmereng az „Istennek anyja“ ima fölött, melyet ama végzetes pillanatban a bucsu napja alkalmával, éppen egy év előtt, eszének megborulásakor, énekelt. A színtalak között fölzeng a bucsusok kara: „Istennek anyja, boldogságos szűz...“ s a helység népe, Dinorah barátnői és barátai templomi lobogókkal, baldachinnal, szentelt ágakkal megjelennek s Dinoráht, mint Hoel jegyesét üdvözlik. Dinorah most már teljesen visszanyerve elméjét, boldogan borul Hoel keblére.

Nyílt változás.

Templom belseje. Dinorah és Hoel az oltár előtt állanak. A pap áldólag terjeszti ki karjait az immár boldog pár fölött.

Pénzt városi bérházakra és birtokokra a legolcsóbb és legkedvezőbb feltételek mellett, 10—65 évi időtartamra, tőke-kamat törlesztéses (annuitásos) részletekre kieszaközöl:

Bérházak- és Birtokok eladását és birtok-bérléseket a leggyorsabban közvetít: kir. törv. bejegyz. bank-bizományi és kereskedelmi irodája
Szontágh Aladár, Temesvár-Belváros, Zápolya- és Griselini-utca sarkán.
Telefon 714 !!! Előleges költség nincs !!! Alapítatott 1895. évben.

Kecskeméti Sándor

látyszerész

Temesvár-Belváros, Jenő herceg-tér (Agrár palota)

Elektrotechnikatelep, orvosi műszerek és köszerek, színházi látcsövek raktára, legolcsóbb bevásárlási forrás. — Az optika legújabb vívmánya GOERZ és BUSCH Triéder színházi látcsövek, eredeti gyári áron kaphatók. Javitások gyorsan és pontosan eszközöltetnek



KRAYER JÓZSEF
 drogueria-, illatszer-
 és
 festék - kereskedés
 A „KIGYÓHOZ“
 Temesvár - Belváros,
 Hunyadi-utca.
 TELEFON-SZÁM: 171.

Kötények, alsószoknyák
 férfi- és női-trikók
 harisnyák és
 zsebkendők

STACHLER ADÁM
 Női- és férfi-divat áruház
 Temesvár-Józsefváros, Küll-tér 3. Sz. Telefon 750.

Ingek,
 gallérok,
 kezelők és nyak-
 kendők legnagyobb
 választékban.

Divatáruház
WEISZ SÁNDOR
 Gyárváros, Andrassy-ut

ajánlja gazdagon felszerelt áruraktárát, színházi
 cikkekben, valamint ruhakelmék, selymek, vá-
 szonárak, függönyök, szőnyegek stb. a legjutá-
 nyosabb kiszolgálás mellett.

Külön osztály női-konfekció és kelengye részére

Felvonás közben.

Temesvár, decz. 17.

Apáczából színésznő.

Amikor a Népszínház-Vigoperá-ban elő-
 ször adták elő „A denevér“-i, debütált az
 az érdekes talentumos fiatal színésznő, aki-
 ről az alábbiak szólnak.

Orlovsky herceget játszotta a fiatal
 művésznő, egyikét a leghíresebb nadrág-
 szerepeknek. Egy-egy nadrág-szerep mindig
 ünnepe a színésznőknek és nincs talán
 semmi, aminek jobban megtudnának örülni.
 De ez Orlovsky herceg ábrázolja, akár-
 hogy örvendett is neki, amidőn Máder
 igazgató ráosztotta a szerepet, a premier-
 előadás közben rettenetes lámpalázt, való-
 ságos kétségbeesést érzett miatta.

Az első nyilvános fellépte operettnben
 és még hozzá — nadrág-szerepben! A mű-
 vésznő arcába vér szökött, egészen kipirult
 a festék alatt: szégyenkezett a nadrágban,
 amely feszesen simulott oda fess idomaihoz.
 A kolleganők irigykedve nézték, a férfi-
 kollegák pedig tele gyönyörűséggel bámul-
 ták a szemérmes kis színésznő plasztikus
 vonalait.

Alig lépett azonban ki a színpadra,
 egyszerre elmúlt a lámpaláza, megfeledek-
 zett arról, hogy minden gukkert ő rá irá-
 nyítanak a nézőtérről és kivivta magának
 — az első tapsot!

Della-Donna Eugénia volt a debütáns,
 aki mielőtt a színház lázas világába került;
 a klostrom fehérre meszelt, unalmas falai
 között élt. Hogy színésznővé lett — szinte
 csudálatos véletlen.

Egy alkalommal Máder Rezső, a Nép-
 színház-Vigopera igazgatója, misét hallgatott
 a templomban. Mise közben a templomi
 koruson az Orsolya-szüzek zárdájának nő-
 vendékei énekeltek egyházi darabokat. És
 a sok hang között akadt egy olyan, amely
 ragyogó csengésénél fogva kihallatszott va-
 lamennyi közül. Művészi ének volt ez és
 Máder Rezső, akiben nyomban felébredt az
 élelmes színházdirektor, sóhajtván gondolta:

— Ha én ezt a briliáns koloratúrát az
 én színházamban hallhatnám!

Erdeklődni kezdett és csakhamar meg-
 tudta, hogy a szép hang egy Della-Donna
 Eugénia nevű növendéké, aki épen a fel-
 szentelés előtt áll. Egy dél-spanyolországi
 nemesi család utolsó sarja, akinek az édes
 anyja is él Budapesten. Máder Rezső nem
 nyugodott. Felkereste a mamát, beszélt a

kis apáczajelölttel és hosszas tárgyalások
 után megtörtént a végleges megállapodás:
 Della-Donna Eugénia a Népszínház-Vigopera
 srubrettje lett.

A jövő héten már egy igazi, nagysza-
 básu primadonna-szerepben látjuk a híres
 Eugéniát. Martos és Huszka operettjében, a
 „Tündérszerelem“-ben ő játssza Csillát.
 Nadrág után trikó. Ez a fellépés ugye lehet
 első határköve lesz egy igazi primadonna-
 karriernek.

Apáczából lett színésznő: ma már a
 legjobb kabala.

A klostrom falai közül lépett színpadra
 a nagy Sarah és onnan indult hódító mű-
 vésztutára Pálmay Ilka is.



Rósa Lajos.

HIREK.

Temesvár, decz. 17.

— **Dinorah.** Ma este másodszer kerül
 színre a szezonban Meyerbeer szép ze-
 néjű operája: „Dinorah“. A főszereplők
 ismét Maleczky, Mihályi és Rózsa
 lesznek.

— **Az aranyember.** Holnap, Jókai
 Mór híres romantikus színműve: „Az arany-
 ember“ kerül színre, főszerepekben a drámai
 személyzet java erőivel.

Színpadi forgácsok.

Sok színdarabnak az első és a legfőbb
 hibája, hogy — megirták.

Az érzelm kifejezését sohase a sza-
 vakban keresd.

Hová menjünk színház után!!

Grand Kaffee Szarvas

Gyárváros, Kossuth-tér.

Minden este színház után a Hübner Martin-féle
 kitűnő cigányzenekar hangversenyez.

Pontos kiszolgálásról, kitűnő italokról gondoskodik

PREISZ, kávé

A legújabb amerikai pótfogazat.

Műfogak és fogsorok, melyek évek hosszú so-
 rán át kauszulemezzel készítettek, újabb időben
 azon jelentékeny javuláson mentek keresztül, hogy
 jelenleg sok esetben a szájpaddás-lemez használ-
 lata teljesen mellőzhető. — Az új pótfogazat
 mindenek előtt abban tűnik fel mint különleges-
 ség, hogy a rágás szintűgy lehetséges, mint a ter-
 mészetes fogakkal, a szájpaddás szabadon marad,
 mi által úgy az izlés mint a beszélés semmi te-
 kintetben nincsen gátolva.

Ezen új módja a fogazat pótlásának a legna-
 gyobb gondossággal, a legszilárdabbban és legolcsóbb
 árak mellett készítettik

MEHR ÁRMIN

fogtechnikai műtermében

Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-ut 18.

KÖZPONTI DIVATÁRUHÁZ

WINTERNITZ TESTVÉREK

Czégtulajdonos: WINTERNITZ MANÓ

TEMESVÁR - JÓZSEFVÁROS.

Városi telefon: 734. Megyei telefon: 734

Rendkívüli olcsó szabott árak:

Diszes flanel pongyolák minden szín	frt. 3.50	Remek választékban bársony flanel-	
„ barchet	frt. 2.50	bluzok	frt. 1.50-1.60
„ Tennis-flanel	frt. 2.—	Legújabb Skót Tennis bluz	frt. —.65
„ szövet-pongyola legújabb fagon		Női házi ruhák barchetből	frt. 2.50
szertint	frt. 4.75	Reform gyermek-kötény 1-12 sz.-ig	frt. —.25
Gyermek szövetrohák 4-12 szám	frt. 2.—től	Színes karton női kötény	frt. —.35
Jó színtartó barchet kis ruhák	frt. —.60-tól	Női boák minden színben	frt. 1.50-1.60
		Legdivatosabb bársony övek	frt. —.60-1.00

Remek választék a legfinomabb és legizlésebb selyem-bluzokban, valamint selyem alsókban.
 Ólasi választék nő felső rész kabátokban, remek ujdonságok női-boákban, övekben stb stb.

A Vasutasok Szövetségnek szállítója.

MIELŐTT vásárol, tekintse meg a nagy butorraktárt

KRAUSZ ÁRMIN-nál,
 Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 6
 és csodálni fogja a kitűnő minőséget és az olcsó árakat.
 Csakis szabott árak mellett.

RUSCHIL REZSŐ

Csemege-, bor- és fűszerkereskedés.
 Színházi bonbonok és csokoládék.

Temesvár-Belváros
 Telefonszám 165.

Vizgyógyintézet
 bejáró felnőttek és gyermekek számára.
 Temesvárott a gyermekpoliklinikában (Scudier-liget, villamos-vasut megállóhelye). Telefon 363.

Gyógyeszközök: A modern vizgyógyászat összes eljárásai. Továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszokrény, villamos fénytűrdő, forrólevegő kezelés, szénsavas ürdők (nauheimi eljárás szívbetegségeknél), só-, kén-, lúp- és moortűrdők, villamos kádfürdő, massage, gyógytornászati (svédgymnastika). **Gyógyjavaslók:** A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező gyógyeredmény érhető el különféle ideg- és gerinczagy-bántalmaknál (idegesség, ideggyengeség, hystéria, idegzsábák, hűdés és bénulások, ideges szívdobogás, főfájás, álmatlanság, szédülés, Vitus-tánc. — Basedow-kor stb.), idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor és belek renyheműködésénél, aranyeres bántalmaknál, túlságosan lesoványodott és nagyon elhízott egyéneknek, cukorbetegségnek, vesebetegségnek, sápkórban, vértódlás, idült női betegségeknek, izmalmaknál, csuzos és köszvényes bántalmaknál stb.

A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendelvényére fogantatottak.
 Árak díjazás szerint mérsékeltek.
 A befolyó jövedelem jótékony célra, a gyermekpoliklinika fenntartására fordítatik.

KARDOS GYULA
 kocsigyártó
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS
 Háromkirály-utca 14, (saját ház.)
 Nagy raktár új és használt kocsigyártó. Kovács-, bogárn-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Itt az alkalom
 karácsony és újévre.

Fonográf K 7— Fonográf-henger K 1-30
 Gramafon K 20— feljebb. Gramafon-Lemez két oldalas K 250 és 500.
 Singer varrógép 10 évi jótállás K 60. -
 Gyermek varrógép K 4— feljebb.
 Megérkeztek a legújabb felvételek Gramafon- és Fonográf-lemezekben. — Kapható csak:

Frisch László
 Temesvár-Belváros, Jenő herceg és Lonovits-u. sarkán.

Maison Grosz szabócéz
 Jenő herceg-utca 7. sz.
 (az Első Magy. Általános Bizt. Társ. palotájába).
 Különlegességei angol-urruhákban, a lelegegánsabb estély-öltözetekben, divatos átmeneti, őszi és téli kabátokban mérték szerint készítenek. Raktáron a lelegegánsabb és legújabb angol szövetek.

Megrendelői el vannak ragadtatva

SZENETRA JÓZSEF
 fényképészeti műintézetében
 TEMESVÁR - JÓZSEFVÁROS, HUNYADI-UT 9. SZ.

készített képeinek remek kivételében.

Speciális gyermek-felvételekben.



Mihályi Ernő.

MŰSOR.

Szerda: „Az aranyember“ (páratlan).
 Csütörtök: „Jocette kisasszony, a feleségem“ (páros).
 Péntek: „A varázskeringő“ először (páratlan).
 Szombat: „A varázskeringő“ (páros).
 Vasárnap d. u.: „A postásfiú és huga“ este: „A varázskeringő“ (páratlan).
 Hétfő: „A varázskeringő“ (páros).

LANGER LIPÓT
 kárpitos és diszítő
TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS

Bonnáz-utca, Józsefvárosi Takarékpénztárral szemben.
 Legújabb kárpitosmunkák díszes kivitelben állandóan kiállítva a Scudier pavillonban. Modern díszítések és izléses szobabutorzatok olcsó kivitelben.
 Telefon 699

PÁSZTOR MARTON
 órás- és ékszerész

Temesvár-Józsefv., Kossuth Lajos-utca 5
 Nagy választék
arany- és ezüst-órákban.
 Zseb-, fali- és inga-órák, ébresztők. Arany- és ezüst ékszerekben.
 Arany- és ezüst tőrmelekek a legmagasabb árban vétetnek.
 Javítások olcsó áron eszközöltetnek.

A legszébb és legolcsóbb nyomtatványok kaphatók

CSENDES LIPÓT
 papírkészítés, könyvnyomda és könyvkötészetében
 Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 5.

Városi telefon 653.

Temesvár-Gyárvaros legnagyobb és legolcsóbb női-divat-, selyem- és konfekció áruháza

Csendes és Fischer
 Temesvár - Gyárvaros
 Kossuth-tér, Szerb templom épület.

„A tűzoltóhoz“
 A magyar királyi állami tisztviselők szállítója.
 A Vasutas Szövetségnek szállítója.

Megyei telefon 653.

PUMMER-FÉLE
Pilseni-Sör
 és az ujonnan épült disz-télikert
 színházi előadás után a legjobban ajánlható, miután ott friss étel és italról mindig gondoskodva van.

Temesvár-Józsefvárosi Takarékpénztár
 Alapítási év 1880.

Befizetett részvénytőke	400.000 kor.
Tartalékalapok	300.000 „
Takarékbetét állomány	3.900.000 „
Összforgalom	142.127.275 „

- Az intézet üzletköre:**
- Kamatkozó betétek**
 elfogadása takaréknékönyvecskékre és folyó számlára.
 - Előlegek:**
 állampapírokra, záloglevelekre, sorsjegyekre és részvényekre tetszés szerinti törlesztés mellett.
 - Értékpapírok**
 vétele és eladása a hivatalos napi árfolyamon.
 - Bel- és külföldi váltók**
 előnyös feltételek mellett leszámítatnak.
 - Jelzálog készpénz kölcsönök**
 földbirtokra és házakra.
 - Személyi hitelek** előjegyzés mellett
 - Értékpénzek és külföldi pénznemek** vétele és eladása a hivatalos napi árfolyamon.
 - Kihuzott sorsjegyek**
 és egyéb kisorsolt értékpapírok legolcsóbb leszámolása.
 - Előlegek árukra**
 mérsékelt kamattal.
 - Zálog-osztály:**
 arany-, ezüst- és ékszereműekre.
 - Szelvények**
 díjmentes beváltása és sorsolások költségmentes revíziója.

DÉLVIDÉKI OLAJIPAR
 TELEFON-SZÁM: 360. KRAUSZ ÉS PÉTER Sürg.-czim: „NIMRA“
 TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, BUZIÁSI-UT 19.

Vacuum Virum erőgépolaj	Motorolaj	Furóolaj	Tovote zsiradék	Hernyóenyv
Vacuum Virum 600 W hengerolaj	D 2 a móolaj	Bőcsir	Patazsir antisept.	Vaselin
		Kocsikenőcs		

Gyárt és szállít csak a legabszolút kifogástalan jó árut szigorúan pontos kiszolgálás mellett a legjutátnosabb árban.

Temesvár elismert legolcsóbb bevásárlási forrása

BILLITZ GYULA
ÁRUHÁZA

Temesvár-Belváros, Merczi-utca 6.

ahol mérsékelt árak mellett kaphatók Hegedűs és Pipper Franz-féle üzletekből származó árut. Mei. asszonyi kelengyék 25 forinttól feljebb. Férfi- női trikók, belini, himalája és plüss, gyermek-ruhácskák, főkötők, sapkák stb. — Férfi- és női-divatárak nagyon mérsékelt árak mellett.

Téli ujdonságok
férfi-, női- és
gyermek-
cipőkben

Elsőrangú cipő-áruház:
Weinberger János
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 10.

Egyedüli raktár
„Chasalla“
rendszerü
egészségügyi cipőkben.
TELEFON-SZÁM: 257.

Saját műhely új munkáknak!
Ékszer-, arany-, ezüstárukban, valamint
zsebórákban legnagyobb választék
található

RIEGER E. és F.
(tulajdonos Rieger Lajos)
ékszerészek

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.
VÁROSI ÉS MEGYEI TELEFON-SZÁM 839.

TELEFON: 654.

BENGEL MÓR
ékszerész és órász

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS,
Andrássy-ut 24
A világhírű
Omega és Zenith
precízió zsebórák
nagy raktára.

NAGY RAKTÁR
valódi arany-, ezüst-áru, briliáns-ékszerek,
kitűnő zseb- és fali-órákban,
Ujdonságok menyasszonyi-
és nászajándékokban
legolcsóbb szabott árak mellett.

Elsőrangú valódi ezüst és chinaezüst
árak gyári raktára.

Javítások, valamint új munkák saját
műhelyemben gyorsan és olcsón
készíttetnek.

TELEFON 567. TELEFON 567.

RUSCHIL és LENNER
vászón- és fehérnemű-kereskedés

TEMESVÁR-BELVÁROS
HUNYADI-UTCZA 5. SZÁM.

Folyó szám 76.

Kedd, 1907. évi december hó 17-én.

Évadbérlet. 76-ik (páros) szám.

DINORAH,

vagy: a ploermeli búcsú.

Víg opera három felvonásban. Szövegét irták: Carré és Barbieri. Fordította: Csepreghy Lajos. Zenéjét szerzette: Meyerbeer N. (Vezényli: Orbán Árpád, karnagy.)

SZEMÉLYEK:

Dinorah	Maleczky Bianka	Második parasztfiu	Albert Erzi
Corentin, dudás	Mihályi Ernő	Első	Melczár Julia
Höl, kecskepásztor	Rózsa Lajos	Második	Szabó Sámuelné
Vadász	Vajda Alfréd	Harmadik } parasztleány	Fenyvessy Ilona
Arató	Falussy István	Negyedik	Baranyai Szidi
Léje,	Abay Gyula	Czeccilia,	Térey Ilona
Cloude,	Boglár József	Margit,	Szeghő Endrén
Marin,	Fekete Árpád	Teréz,	Dinnyési Rózsi
John,	Gajdzsinszky P.	Első	Lukács Lipót
Carlo,	E.-Keleti Márton	Második } bucsus	Abay Gyuláné
André,	Tihanyi Béla	Harmadik	Kövessy Jenő
Első pásztorfiu	Bárdos Irma	Negyedik	Kövessy Lajosné

Parasztok, parasztnők, pásztorok, bucsusok, fehérleányok, papok. Történi: Bretagneban.

Helyárak opera és operette előadásokra: Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű zártzék az első négy sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű zártzék a többi sorban 2 korona, harmadikrendű zártzék 1 korona 60 fillér, másodemeleti zöllyeszék az első két sorban 2 korona, másodemeleti zöllyeszék a többi sorban 1 korona 60 fillér, karzati zártzék 1 korona, földszinti álló 1 korona, földszinti katona- és gyermekjegy 60 fillér, karzati álló 40 fillér.

Jegyek válthatók: d. e. 9—12, d. u. 3—5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végeig a színházi pénztárnál.

Kezdeté 7¹/₂, vége 10 órakor.

Ujdonságok! Női-divat-, confection-,
vászón- és selyem árukban.

TELEFON 188.

A világhírű
„Omega“=órák
nagy raktára.

Legjutányosabban csakis
DRACHSLER VILMOS
ÉKSZERÉSZ-nél
Temesvár-Belváros, Merczy- és Jenő herceg-u. sarkán.
Saját ékszerkészítő- és javító-műhely.
TELEFON: 799

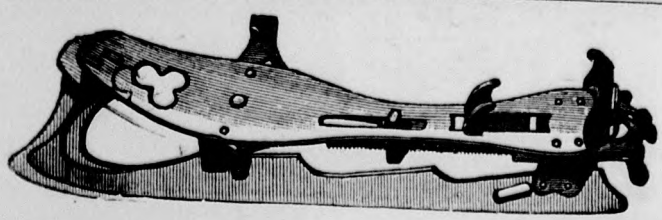
MEWORACH L.
czégnél
Temesvár - Gyárváros.

Ékszer-, arany- és ezüstárak, mű-
ipari czikkek, teljes evő - készletek
ezüstben, berndorfii és Christofle-féle
gyártmányokban

Különlegességek
sport-, szörme-
és bőrárakban.
A magy. kir. államvasuti
tisztviselők szállítója.

GONDA ADOLF
férfi-, fiu- és gyermekruhák-áruház
Temesvár-Belváros,
Hunyadi-utca 7. szám.

Külön osztály
gyermekruhák
részére és
gyapjuszövetek
mérték utáni rendelésre.



Koch Károly Temesvár-Belváros
kisműves I. délmagy. ho-
moru küszörlő műhely
ajánlja kiváló korcsolyáit:
„Merkur“, „Hercules“, „Halifax“, „Alexander“,
„Jackson Heines“.
korcsolyák küszörltetnek és nikkeleztetnek.



Nyomatott Csendes Lipót könyvnyomdai műintézetében Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.